

HIROSE FINANCIAL MY LTD.

Risk Warning

Peringatan Resiko

If you are considering entering into a margined Foreign Exchange transaction with Hirose Financial MY Ltd. ("us", "we", "our") it is important to understand that it is a high risk financial product and is not suitable for many members of the general public.

Jika Anda mempertimbangkan untuk masuk ke dalam transaksi Foreign Exchange (Bursa Valuta Asing) dengan Hirose Financial MY Ltd ("kami") adalah penting untuk memahami bahwa transaksi tersebut merupakan produk finansial berisiko tinggi tidak cocok untuk banyak kalangan dari masyarakat umum.

It is important that you understand the risks involved when trading margined Foreign Exchange. You should carefully consider whether it is suitable for you given your current circumstances, financial resources and investment objectives. Please make sure to read and understand [Important notes in respect of online forex trading](#) before you start trading with us.

Penting bagi Anda untuk memahami risiko yang ada dalam perdagangan margin foreign exchange. Anda harus berhati-hati dalam mempertimbangkan apakah perdagangan tersebut sesuai dengan keadaan saat ini, sumber daya keuangan dan tujuan investasi Anda. Pastikan untuk membaca dan memahami [Important notes in respect of online trading](#) sebelum Anda memulai trading.

This notice provides you with information about the risks of trading margined Foreign Exchange but it cannot and does not explain all of the risks and other significant factors when dealing in such products. If you are in any doubt you should seek professional advice before entering into a transaction with us.

Pemberitahuan ini menyediakan informasi tentang risiko perdagangan margin foreign exchange tetapi tidak dapat dan tidak menjelaskan seluruh risiko dan faktor penting lainnya yang berhubungan dengan produk perdagangan tersebut. Jika Anda tidak yakin, Anda harus mencari saran profesional sebelum melakukan transaksi dengan kami.

1. There are risks involved with borrowing

The high degree of "gearing" or "leverage" attainable with this type of transaction allows you to place a comparatively modest margin or deposit in relation to the notional value of the instrument you are trading. A relatively small movement in the underlying market can have a disproportionately dramatic effect on your transaction. If the underlying market moves in your favour you may achieve a good profit but equally, a movement against you may result in a significant loss of your deposit and you may be exposed to further loss over and above your initial deposit. These risks can be amplified if you decide to use a credit card or other form of credit/borrowing facility to fund your trading.

1. Risiko terlibat dalam pinjaman

Tingginya "gearing" atau "leverage" yang dapat diperoleh dengan jenis transaksi ini memungkinkan Anda untuk memasukan deposit yang relatif kecil dibandingkan dengan nilai instrumen yang anda perdagangkan. Sebuah gerakan yang relatif kecil di pasar produk, dapat memiliki efek dramatis tidak proporsional pada transaksi Anda. Jika pasar bergerak ke arah yang menguntungkan untuk Anda, Anda dapat memperoleh profit, begitu pula sebaliknya, gerakan pasar yang merugikan untuk anda dapat menyebabkan kerugian deposit yang cukup besar dan Anda dapat terkena risiko kerugian yang lebih besar daripada modal awal Anda.

Risiko ini dapat diperkuat jika Anda menggunakan kartu kredit atau bentuk lain dari fasilitas kredit / pinjaman untuk mendanai trading Anda.

2. You may lose more than your investment

Trading with us involves the risk that you will lose more than your investment. A trade with us is different to trading other types of financial instruments, for example shares, where you will generally only stand to lose the amount that you pay for those assets.

2. Kerugian lebih besar dari dana awal investasi

Perdagangan bersama kami melibatkan risiko bahwa Anda akan mengalami kerugian lebih besar dari dana awal investasi Anda. Perdagangan dengan kami berbeda dengan perdagangan instrument keuangan jenis lain, misalnya saham, dimana biasanya Anda hanya menunggu untuk kehilangan jumlah yang Anda bayar untuk aset tersebut.

Your margin is the amount that we require you to deposit with us in order to open a trade. You may be required to deposit further additional funds to maintain any open positions if the market moves against you and your account moves into deficit. All open positions require that your account balance (inclusive of running profits and losses) is equal to at least the margin requirement that we require you to have paid us.

Margin Anda adalah jumlah dana yang kami butuhkan sebagai deposit untuk memulai perdagangan. Anda mungkin diminta untuk memasukkan dana tambahan lebih lanjut untuk menjaga posisi terbuka jika market bergerak ke arah yang tidak menguntungkan dan akun Anda bergerak ke arah defisit. Semua posisi terbuka membutuhkan setidaknya jumlah saldo akun (termasuk keuntungan dan kerugian) yang sama dengan jumlah minimal persyaratan margin yang harus Anda bayar kepada kami.

We will be entitled to close all your open positions at the point where the funds in your account fail to satisfy the margin requirement and you will be liable for any losses incurred. It is your responsibility to closely monitor your positions and you should ensure that you are in a position to be able to do so. To prevent closure of your trades, you should deposit a sufficient amount of money into your account to cover any potential losses or costs from your trades.

Kami berhak untuk menutup semua posisi open (masih aktif) Anda saat dana dalam akun Anda gagal memenuhi persyaratan margin, dan Anda bertanggung jawab atas segala kerugian yang terjadi. Merupakan tanggung jawab Anda untuk terus memonitor posisi Anda dan memastikan bahwa Anda berada dalam posisi untuk dapat memonitor. Untuk mencegah penutupan posisi, Anda harus menyetorkan dana yang cukup ke akun Anda untuk menutup potensi kerugian atau biaya dari perdagangan Anda.

3. We act as market maker in respect of transaction prices

The prices on which you transact are not made on an exchange. Rather, they are set by us, subject to any obligations we have to provide best execution, to act reasonably and in accordance with FSA rules. We act as market maker in this regard. This means that our price may be different to any exchange or market price, or the price of any other similar service provider. The profits or losses that you make from trades made with us will only be in relation to our prices.

3. Bertindak sebagai pembuat pasar dalam hal harga transaksi

Harga-harga di mana Anda bertransaksi tidak dibuat di bursa. Sebaliknya, mereka diatur oleh kami, sesuai dengan kewajiban kami dalam menyediakan eksekusi terbaik, bertindak layak dan sesuai dengan FSA Conduct of Business Rules dan Business Terms and Conditions kami. Kami bertindak sebagai pembuat pasar dalam hal ini. Ini berarti bahwa harga kami mungkin berbeda untuk setiap bursa atau harga pasar, atau harga setiap penyedia layanan lain yang serupa. Keuntungan atau kerugian yang Anda buat dari perdagangan dengan

kami hanya terkait dengan harga yang kami sediakan.

Every transaction you make with us constitutes a contract between us. These contracts can only be closed with us and are not transferable to third parties. As such, they may involve greater risk than investing in on-exchange contracts because there is no exchange market on which to close out an open position. Such contracts do not provide any rights to the underlying instrument and are legally enforceable by both parties.

Setiap transaksi yang dilakukan bersama kami merupakan kontrak antara kami dengan Anda. Kontrak ini hanya dapat ditutup oleh kami dan tidak dapat dialihkan kepada pihak ketiga. Dengan demikian, kontrak ini mungkin melibatkan risiko lebih besar daripada berinvestasi dalam pertukaran kontrak langsung karena tidak ada pasar bursa untuk menutup posisi terbuka. Kontrak tersebut tidak memberikan hak atas instrumen yang mendasari dan secara hukum dilaksanakan oleh kedua belah pihak.

Certain orders including stops, stop-loss and OCO (one cancels the other), trailing stop orders will be dealt with by us in a prompt and fair manner, but in some circumstances (for example where the price volatility of a market has increased) the price you requested execution at and the resulting actual execution price may be significantly different.

Beberapa order (perintah) termasuk stop, stop loss dan order OCO (one cancels the other), trailing stop order akan ditangani oleh kami dengan segera dan adil, tetapi dalam beberapa situasi (misalnya di mana volatilitas harga pasar meningkat) harga yang ingin Anda eksekusi dan harga yang telah tereksekusi sebenarnya mungkin berbeda secara signifikan.

4. Volatile markets

While prices from which to trade are set by us it is important to understand that they are derived from the underlying market and carry certain risks. Examples include:

4. Pasar volatil (tidak stabil)

Ketika harga yang digunakan untuk perdagangan ditetapkan oleh kami, penting untuk dipahami bahwa harga tersebut berasal dari market asal dan mempunyai risiko tertentu. Contohnya meliputi:

- a) 'gapping' which is a sudden movement in the underlying price (and reflected in our price) from one level to another. This may be due to an economic event or market announcement and can occur at any time (whether or not the relevant market is open). This may significantly impact the ability for you to open or close a position and potentially result in dramatically increased losses (or profit) to you.

"gapping" merupakan gerakan tiba-tiba dalam harga asal (tercermin dalam harga kami) dari satu tingkat ke yang lain. Hal diakibatkan karena peristiwa ekonomi atau pengumuman pasar yang dapat terjadi kapan saja (tidak berkaitan dengan jam buka pasar). Hal ini secara signifikan dapat mempengaruhi kemampuan Anda untuk memesan atau menutup posisi dan berpotensi meningkatkan kerugian (atau keuntungan) secara dramatis dalam perdagangan Anda.

- b) If there is any event in the foreign exchange market that can affect the underlying price arises over the weekend, the market on Sunday may start at an extremely different price from that of the market close on Friday. In such cases, your stop-loss or stop-out (margin call) orders may be executed at a worse price exceeding your expected loss, and you may lose substantially more than your initial investment.

Jika terdapat kejadian pada market forex yang mengakibatkan harga berubah secara signifikan pada hari akhir pekan, market pada Hari Minggu dapat diawali pada harga yang berbeda secara ekstrim dibandingkan harga close market pada Hari Jumat. Pada kasus ini, order stop-loss atau stop-out (margin call) dapat tereksekusi melebihi perkiraan kerugian Anda dan dapat mengalami kerugian yang jauh melebihi dana

investasi awal Anda.

- c) underlying market conditions can change significantly in a short timeframe. The size of transactions, spreads and prices that we set may change accordingly; the conditions under which you open a position may therefore be different from those when you close a position.

kondisi market asal dapat berubah secara signifikan dalam waktu singkat. Besar transaksi, spread dan harga yang kami tentukan dapat berubah sesuai keadaan, oleh karena itu kondisi saat Anda membuka posisi dapat berbeda dengan kondisi saat anda menutup posisi.

- d) Currency exchange fluctuations can impact on your profit and loss potential if you trade in a market other than your base currency market.

Fluktuasi nilai tukar mata uang dapat mempengaruhi keuntungan dan kerugian Anda jika melakukan transaksi di pasar selain pasar mata uang basis Anda.

5.Hirose does not guarantee protection of your money

Money that we hold on your behalf will be held in a segregated client money bank account separate from our own money, although this may not provide complete protection (for example, if the bank that we use becomes insolvent).

5. Hirose tidak menjamin perlindungan terhadap uang Anda

Uang yang kami pegang atas nama Anda akan disimpan dalam rekening klien khusus yang terpisah dari uang kami sendiri, meskipun hal ini mungkin tidak memberikan perlindungan menyeluruh (misalnya, jika bank yang kami gunakan mengalami pailit).

Money that is owed by you to us and amounts that are required to cover your potential liabilities to us (where permissible) will be transferred from the segregated bank account and treated as our own money.

Uang Anda yang ada pada kami, yang diperlukan untuk menutup potensi kewajiban Anda kepada kami (dimana diizinkan) akan ditransfer dari rekening bank terpisah dan diperlakukan sebagai uang kami.

6. We do not provide advice

We do not provide advisory services and if you require investment advice you should consult your own independent adviser.

6. Kami tidak memberikan saran.

Kami tidak menyediakan jasa konsultasi dan jika Anda memerlukan saran investasi, Anda dapat berkonsultasi dengan penasihat independen Anda sendiri.

7. Trading times

Market opening and closing times can be found on our website but may be subject to fluctuation. Please be aware that not all products can be transacted 24 hours a day. For instance national holidays and Daylight Saving changes will affect trading times as will any suspended market. Full details can be found in the Trading Terms on the Website.

7. Waktu trading

Waktu buka dan tutup market dapat ditemukan dalam website kami namun terdapat kemungkinan untuk berubah. Harap diperhatikan bahwa tidak semua produk dapat ditransaksikan 24 jam sehari. Misalnya hari

libur nasional dan perubahan Daylight Saving, akan mempengaruhi waktu trading sebagaimana apabila ada pasar yang terkena suspensi. Keterangan lengkap dapat Anda baca di Persyaratan Perdagangan (Trading Terms) pada Website.

8. Costs and charges

Our costs and charges can be found on our website. Please be aware of any costs or charges that apply to you as they can affect your profitability.

8. Biaya dan tanggungan

Mengenai biaya dan tanggungan yang kami kenakan untuk Anda, dapat ditemukan di website kami. Perlu diketahui bahwa dari setiap biaya atau tanggungan yang dikenakan pada Anda dapat mempengaruhi keuntungan Anda.

9. Tax treatment

Your tax treatment will depend on your individual circumstances and tax law can change or may differ in a jurisdiction.

9. Perlakuan pajak

Perlakuan pajak Anda tergantung pada keadaan individu dan hukum pajak dapat berubah atau mungkin berbeda dalam area yurisdiksi.

10. Electronic communications

You are able to trade and communicate with us via electronic means using our trading platform and through email respectively. While electronic communication is generally reliable it may not always be reliable or available. Please be aware that electronic communications can fail, be subject to delay and may not reach the intended destination.

10. Komunikasi elektronik

Anda melakukan trading dan berkomunikasi dengan kami melalui sarana elektronik platform perdagangan kami dan melalui email. Komunikasi elektronik umumnya dapat diandalkan tetapi tidak berarti selalu dapat diandalkan ataupun selalu tersedia. Perlu diketahui bahwa komunikasi elektronik dapat gagal, terjadi delay dan tidak dapat mencapai tempat tujuan.